



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.10.2019 г.
COM(2019) 470 final

2019/0223 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на
Протокола за изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон
в Атлантическия океан**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Целта на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (Конвенцията ICCAT) е с учредяването на ICCAT да се насърчи сътрудничеството, насочено към поддържане на популациите на риба тон и тоноподобни видове в Атлантическия океан на нива, позволяващи максимален устойчив улов за продоволствени и други цели. Конвенцията е в сила от 21 март 1969 г. След одобряването на Конвенцията по силата на съответното решение на Съвета от 9 юни 1986 г.¹ Съюзът стана страна по нея.

Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) е органът, създаден от Конвенцията ICCAT, за опазване и управление на видовете, попадащи в нейната компетентност. ICCAT разполага с правомощия да приема препоръки, които са обвързващи за договарящите страни. Като договаряща страна по Конвенцията ICCAT Съюзът е член на ICCAT, има право на участие и право на глас.

С цел да подобри своята ефективност и за по-доброто опазване и управление на видовете, попадащи в нейната компетентност, ICCAT постигна съгласие относно необходимостта от изменение на Конвенцията. На 13 май 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да преговаря от името на Европейския съюз за изменението на Конвенцията².

В периода 2013—2018 г. в рамките на ICCAT бяха обсъдени необходимите изменения на Конвенцията. В резултат на това беше изготвен Протокол за изменение на Конвенцията. Когато влязат в сила, с основните изменения:

- (1) ще се разшири обхватът на Конвенцията по отношение на опазването и управлението на популациите от акули;
- (2) ще се изяснят правилата за гласуване и кворума в рамките на ICCAT, и по-специално изискванията относно мнозинството в ситуации, когато не може да бъде постигнат консенсус;
- (3) ще се определят принципите, с които трябва да се съобразяват ICCAT и нейните членове в работата си в рамките на Конвенцията ICCAT;
- (4) ще се съкрати срокът за влизане в сила на препоръките, приемани от ICCAT, от шест на четири месеца след изпращането на уведомление до членовете на ICCAT;
- (5) ще се поясни използването на процедурата за възражение срещу препоръките, приемани от ICCAT;

¹ Решение на Съвета от 9 юни 1986 г. относно присъединяването на Общността към Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан, изменена с протокола, приложен към заключителния акт от конференцията на пълномощните представители на държавите — страни по Конвенцията, подписан в Париж на 10 юли 1984 година (ОВ L 162, 18.6.1986 г., стр. 33).

² Решение на Съвета от 13 май 2013 г. за упълномощаване на Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз за изменения на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан.

- (6) ще се позволи по-засилено участие в работата на ICCAT на сътрудническите страни и риболовните субекти, които не са договарящи страни; както и
- (7) ще се въведе механизъм за уреждане на спорове в рамките на ICCAT на доброволни начала, резултатите от който ще бъдат окончателни и задължителни за страните, които прибягват до него.

Изменянето на Конвенцията е също благоприятен случай да бъдат заличени някои незначителни разминавания между текстовете на английски, френски и испански език, които са еднакво автентични. Протоколът следователно обхваща всички разпоредби, които трябва да бъдат изменени във всяка една от трите езикови версии.

Протоколът ще бъде приет от договарящите страни на 28-ото редовно заседание на ICCAT от 18 до 25 ноември 2019 г.

Настоящото представлява предложение за решение на Съвета за разрешаване на подписването на Протокола от името на Съюза и за неговото временно прилагане. В член 13 от Протокола се предвижда той да влезе в сила във всяка приемаща го договаряща се страна на деветдесетия ден след депозирането при генералния директор на Организацията за прехрана и земеделие на Организацията на обединените нации на документите за приемане от страна на три четвърти от договарящите се страни, а след това — за всяка останала договаряща се страна — когато същата го приеме. Следователно е необходимо да се предвиди временното прилагане на Протокола в случай, че той влезе в сила преди Съюзът да е приключил вътрешните си процедури по ратификация. Временното прилагане е също така в съответствие с решението на Съвета за упълномощаване на Комисията да води преговори по измененията в Конвенцията.

Протоколът представлява част от по-голям пакет, който включва също:

- (1) *Резолюция на ICCAT относно участието на риболовни субекти по силата на изменената Конвенция ICCAT.* В тази резолюция се поясняват измененията в Конвенцията относно участието на недоговарящи се страни и по-специално, че Китайски Тайпе е риболовният субект, който ще бъде обхванат от приложение 2 относно риболовните субекти, което се добавя към Конвенцията с член 11 от Протокола; както и
- (2) Препоръка на ICCAT относно видовете, които се смятат за риба тон и тоноподобни видове, или за океански, пелагични и далекомигриращи видове от подклас пластинчатохрили. В препоръката се уточнява кои видове са обхванати от Конвенцията, по-специално чрез изричното включване във „видовете от обхвата на ICCAT“ на пластинчатохрили (акули и скатове), които са океански, пелагични и далекомигриращи видове.

Резолюцията и препоръката трябва да бъдат приети от ICCAT едновременно с приемането на Протокола от договарящите се страни. В съответствие с член VIII, параграф 2 от Конвенцията ICCAT препоръката ще влезе в сила шест месеца след датата, на която договарящите се страни са били уведомени за нея. Ако договаряща страна е подала и потвърдила възражение срещу препоръката, тя не е обвързваща за съответната страна. В случай че възражението е подкрепено от мнозинството договарящи страни, препоръката не поражда действие.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) са международни организации на държави, някои от които са крайбрежни държави; организации за регионална интеграция, например ЕС и риболовни субекти, които имат интереси в риболова в даден район. Някои РОУР управляват всички рибни запаси в даден район, а други са насочени към определени далекомигриращи видове, като рибата тон, в обширни географски области. Макар че някои имат само консултативна роля, повечето от тях имат управленски правомощия да определят ограничения за улова и риболовното усилие, технически мерки и задължения за упражняване на контрол.

Европейският съюз, представляван от Европейската комисия, подпомага и допринася активно за работата на ICCAT, в съответствие със Съобщението на Комисията „Участие в регионални организации по рибарство (ROP)“³, с член 29 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството⁴ и със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството⁵. Измененията в Конвенцията са необходими, за да се гарантира устойчивата експлоатация, управление и опазване на морските биологични ресурси и на морската среда, управлявани от ICCAT, както и на видовете, уловени в рамките на риболов на видове, обхванати от ICCAT.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

В съответствие със съвместното съобщение на върховния представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“⁶, и заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение⁷, насърчаването на мерките за подкрепа и повишаване на ефективността на РОУР и, когато е уместно, за подобряване на тяхното управление заема централно място в действията на ЕС в рамките на тези форуми.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Предложението за решение на Съвета се основава на Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално на член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5.

Правното основание за принципите, които да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁸.

³ COM/99/0613 окончателен.

⁴ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁵ COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

⁶ COM/2016/49 final.

⁷ 7348/1/17 REV 1.

⁸ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението не надхвърля рамките на необходимото за постигане на поставените цели, а именно за подписването и временното прилагане на Протокола от страна на Съюза.

- **Избор на инструмент**

Съгласно член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз от Комисията се изисква да представи предложение, за да може Съветът да приеме решение за разрешаване на подписването на Протокола и — ако е необходимо — за временното му прилагане преди влизането в сила.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

На 13 май 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да преговаря, от името на Европейския съюз, за изменението на Конвенцията.

Предложенията за изменения бяха изготвени по време на шест заседания на работната група за изменение на Конвенцията, създадена за тази цел от ICCAT, първото от които се състоя от 10 до 12 юли 2013 г., а последното — от 24 до 25 май 2018 г. Държавите членки бяха редовно информирани за напредъка на преговорите.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Комисията почерпи експертно знание от държавите членки както при подготовката, така и по време на преговорите в рамките на ICCAT по измененията на Конвенцията.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението не води до допълнителни разходи за бюджета на ЕС.

Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Не се прилага.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Протокола за изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 13 май 2013 г. Съветът упълномощи Европейската комисия да започне преговори за изменения на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (Конвенция ICCAT)⁹. Тези преговори приключиха успешно през ноември 2018 г.
- (2) Съставеният впоследствие Протокол следва да подобри ефективността на ICCAT и опазването и управлението на видовете в нейната компетентност.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, позволяващи максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема мерки за опазване и управление въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. Освен това Регламент (ЕС) № 1380/2013 изрично предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и

⁹ Решение на Съвета от 13 май 2013 г. за упълномощаване на Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз за изменения на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (Конвенция ICCAT).

¹⁰ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството. Протоколът е съгласуван с тези цели.

- (4) Както се посочва в съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „*Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните*“¹¹, и заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение¹², насърчаването на мерките за подкрепа и повишаване на ефективността на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и, когато е уместно, за подобряване на тяхното управление са в центъра на действието на ЕС в рамките на тези форуми. Протоколът е изцяло съгласуван с тези цели.
- (5) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и да се прилага временно до приключване на необходимите за сключването му процедури.
- (6) Предвид възможността Протоколът да влезе в сила преди Съюзът да е приключил вътрешните си процедури за ратификация, той следва да се прилага временно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се разрешава подписването от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (наричан по-нататък „Протокола“), при условие че посоченият протокол бъде сключен.

Текстът на Протокола, който следва да бъде подписан, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на Протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето или лицата, посочени от преговарящия по споразумението.

Член 3

В съответствие с член 13 от Протокола той се прилага временно до неговото влизане в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

¹¹ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

¹² 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.